ТАТР ЛЕГЕНДЫ И РЕАЛЬНОСТЬ

(Окончание. Начало на 3-й стр.)

духовного и художественного опыта братских народов, которые приобрели интернациональное значение, тем быстрее и плодотворнее она развивается. Тем больший вклад она вносит в обогащение духовной жизни всего советского народа, всего нашего общества.

Интернационализм, дружба народов — самые дорогие и заветные для нас идеи, которыми живут и дышат все наши, которые мы должны беречь как зеницу ока.

Поздравляя весь коллектив Татарского государственного академического театра, говорю в заключение: Алексей, мы уверены, что впереди его ждет немало новых и интересных спектаклей, посвященных обычным нашим народам, которым нам завещали Аллаяр Дерегели, Габриэль Сундуков, Мавлют Кабиров и Сулиас Гумаев, другие великие представители грузинской и армянской культуры.

От имени Азербайджанской общественности Азербайджанская коллегия театра имени С. Шаумяна поздравляет коллектив с юбилеем и высокой государственной наградой. Азербайджанский СССР М. Садыкова. Она отметила, что вот уже более одного века Тифлисский армянский театр на земле братской Грузии выполняет свою добрую миссию, оставаясь верным традициям дружбы и братства, основу которых заложили передовые сыновья тех замечательных народов в первую очередь Илья Чавчавадзе, Хачатур Абовян, Мирза Фатали Ахундов.

Выступавшие поделились пламенными новых успехов, новых творческих державий. Выступает председатель правления Союза писателей Армении В. Петросян.

— Юбилей — прекрасный повод и ответственная потребность оглянуться назад, — говорит он. — Сегодняшний юбилей — такой повод и такая потребность вдвойне, втройне, ибо это не более, не менее, священнее, нежели годовщины, пусть даже 125-й годовщина театра. Такой театр мог родиться в разное время, чувствительно в чистейшей почве братства двух народов и культур, в эпоху, когда такой театр наш лишь детище этого братства, такого, которого много не в силах он сделать, но определить оно в веках. Ручаемся вашей прекрасной республике, глубоко чтимый всем армянским народом, Э. А. Шеварднадзе, в 1978 году в Ереване, на предыдущем 150-летнем юбилее Восточной Армении в состав Советов, сформулировал это поэтично: «Грузины и армяне не просто братья, а братья-близнецы». Примерно 80 лет назад, по поводу чествования армянских артистов в Тифлисе, грузинский журнал «Литаури дзовреба» писал: «Грузины и армяне собрались, проникнутые одной мыслью, одним чувством. В каждом слове, каждом приветствии красной нитью проходила одна главная мысль — грузино-армянское братство».

Оглядываясь назад, я вспоминаю удивительно трогательный факт: когда хоронили великого тифлисца Габриэла Сундукяна, прощание продолжалось, по желанию покойного, остановилась в четырех местах. Два из них особенно красноречивы: перед городской думой — как знак и дань уважения к славному городу, гражданином которого он был, и перед грузинским национальным театром — как знак и дань уважения и великой культуре, которая и для армянского писателя стала фасадом родной.

Наш юбилей родился спектаклем «Армяне и Грузия», и это тоже — глубокий смысловой. Театр прошел трудные времена для моего народа: именно с 60-х годов прошлого века для лингвистической и планомерное истребление Западной Армении — родины лучшей последним актом трагедии стал кровавый кошмар 1915—20 годов, первый геноцид в новейшем времени, и зловещим итогом этой трагедии был турецкий фашизм. В 1934 году, с трибуны первого съезда советских писателей — сказал сын Грузии Тициан Табидзе: «Нужно вспомнить... формулу «Армения без армян», представить уцелевшие с пепелищ трупами, тысячи сирот и беженцев во время резни, чтобы понять, о чем так глубоко, так волнующе поет старейший армянский писатель Шираз. Мне приходилось видеть, как на месте, где жили армяне и стала для них домом, небом, родиной.

В 1918 году блистательный поэт Ваан Терьян, который в тоне принадлежит обобщающим мировым, горько и мучительно размышлял: «Умирает духовная Армения».

Не умерла, не могла умереть. В России, в других частях света и в дружу впервые в Тифлисе, продолжали гореть костры нашей культуры и, тем самым сохранили бесценный огонь для возрожденной Армении. В этом деле и чувствую дыхание Сундукяна, Ованеса Тумаяна, Емилия, Пушкина, Арцруни, Мурацана, Агаяна, Наркоса, Ивана Мачиса, которые жили и творили в Тифлисе и нашел свой вечный покой в Тифлисе, уже в стихотворении для нас пантеоне Ходжавана. В этом зале в ощущаю прямое присутствие Сарьяна, Чаренца и великого поэта, принадлежащего обоим нашим народам, которым нам завещали Аллаяр Дерегели, Габриэл Сундукян, Мавлют Кабиров, Сулиас Гумаев, другие великие представители грузинской и армянской культуры.

От имени Азербайджанской общественности Азербайджанская коллегия театра имени С. Шаумяна поздравляет коллектив с юбилеем и высокой государственной наградой народного артиста Азербайджанской СССР М. Садыкова. Она отметила, что вот уже более одного века Тифлисский армянский театр на земле братской Грузии выполняет свою добрую миссию, оставаясь верным традициям дружбы и братства, основу которых заложили передовые сыновья тех замечательных народов в первую очередь Илья Чавчавадзе, Хачатур Абовян, Мирза Фатали Ахундов.

Выступавшие поделились пламенными новых успехов, новых творческих державий.

Выступает председатель правления Союза писателей Армении В. Петросян.

— Юбилей — прекрасный повод и ответственная потребность оглянуться назад, — говорит он. — Сегодняшний юбилей — такой повод и такая потребность вдвойне, втройне, ибо это не более, не менее, священнее, нежели годовщины, пусть даже 125-й годовщина театра. Такой театр мог родиться в разное время, чувствительно в чистейшей почве братства двух народов и культур, в эпоху, когда такой театр наш лишь детище этого братства, такого, которого много не в силах он сделать, но определить оно в веках. Ручаемся вашей прекрасной республике, глубоко чтимый всем армянским народом, Э. А. Шеварднадзе, в 1978 году в Ереване, на предыдущем 150-летнем юбилее Восточной Армении в состав Советов, сформулировал это поэтично: «Грузины и армяне не просто братья, а братья-близнецы». Примерно 80 лет назад, по поводу чествования армянских артистов в Тифлисе, грузинский журнал «Литаури дзовреба» писал: «Грузины и армяне собрались, проникнутые одной мыслью, одним чувством. В каждом слове, каждом приветствии красной нитью проходила одна главная мысль — грузино-армянское братство».

Оглядываясь назад, я вспоминаю удивительно трогательный факт: когда хоронили великого тифлисца Габриэла Сундукяна, прощание продолжалось, по желанию покойного, остановилась в четырех местах. Два из них особенно красноречивы: перед городской думой — как знак и дань уважения к славному городу, гражданином которого он был, и перед грузинским национальным театром — как знак и дань уважения и великой культуре, которая и для армянского писателя стала фасадом родной.

Наш юбилей родился спектаклем «Армяне и Грузия», и это тоже — глубоко смысловое. Театр прошел трудные времена для моего народа: именно с 60-х годов прошлого века для лингвистической и планомерное истребление Западной Армении — родины лучшей последним актом трагедии стал кровавый кошмар 1915—20 годов, первый геноцид в новейшем времени, и зловещим итогом этой трагедии был турецкий фашизм. В 1934 году, с трибуны первого съезда советских писателей — сказал сын Грузии Тициан Табидзе: «Нужно вспомнить... формулу «Армения без армян», представить уцелевшие с пепелищ трупами, тысячи сирот и беженцев во время резни, чтобы понять, о чем так глубоко, так волнующе поет старейший армянский писатель Шираз. Мне приходилось видеть, как на месте, где жили армяне и стала для них домом, небом, родиной.

В 1918 году блистательный поэт Ваан Терьян, который в тоне принадлежит обобщающим мировым, горько и мучительно размышлял: «Умирает духовная Армения».

Не умерла, не могла умереть. В России, в других частях света и в дружу впервые в Тифлисе, продолжали гореть костры нашей культуры и, тем самым сохранили бесценный огонь для возрожденной Армении. В этом деле я чувствую дыхание Сундукяна, Ованеса Тумаяна, Емилия, Пушкина, Арцруни, Мурацана, Агаяна, Наркоса, Ивана Мачиса, которые жили и творили в Тифлисе и нашел свой вечный покой в Тифлисе, уже в стихотворении для нас пантеоне Ходжавана. В этом зале я ощущаю прямое присутствие Сарьяна, Чаренца и великого поэта, принадлежащего обоим нашим народам, которым нам завещали Аллаяр Дерегели, Габриэл Сундукян, Мавлют Кабиров, Сулиас Гумаев. Все эти имена невозможно представить формулу профессионального армянского театра, в все они и многие другие талантливые актеры блестяще явили на подмостках тифлисского театра. С первых же дней армянский театр стал с честом свидания и сотрудничества двух наших культур. Постановки пьес грузинских писателей, выступления больших наших артистов и режиссеров на сцене армянского театра... Эта счастливая реальность определила и определяет лицо и направленность нашего театра. Иначе не может и быть.

И когда в ноябре 1920 года на одной десятой части земли исторической родины Армения, с помощью революционной России, наконец-то, наконец-таки, вновь вошла в семью братских народов, для возрождения лучшей родины нам нужен был такой, такой уже культуры. Да что там огонь армянский театр в Тбилиси стал просто дыханием, который создал свою праведную кровь, чтоб на армянской земле родился новый, такой же профессиональный театр, справедливо названный именем великого тифлисца Габриэла Сундукяна.

Спасибо славному нашему юбилею, низкий поклон вашим сердцам, вашей культуре — они сберегли эту кровь. Спасибо вдвойне и за то, что и в наше время вашего кровотечения армянский театр уцелел, обрел новое дыхание, продолжает и прославляет вашу благородную жизнь и благородную миссию.

Дорогие друзья, я уверен в том, что нет нужды мне армянскому писателю — объясняться в любви к Грузии, грузинам, и грузинской культуре, но об одной черте мне все-таки хочется сказать. «Грузия — страна легенд, поэм и трагедии, — много лет назад говорил Галактион Табидзе, — но мы, поэты, должны понимать: нельзя упустить только на прошлую славу. Современный поэт не могу жить, достойно оглядываясь».

Великого Галактиона, мудрецов, требовально тем, что как оставаться вечно молодым народом, не перестает быть древним, ибо великое наследство прошлого не только честь, но и грузы, грузы — священный. Вы доказали в своем прошлом эту прекрасную неизменность — оглядываясь, смотрите и, главное — идти вперед, не жить процентами прошлого, в все время создавать новые ценности, увеличивать дугой наследство народа, сегодня создавать прошлое — для будущего. Вашего же вклада в многонациональное театра, кино и наиболее близкого мне — грузинской литературы. Мы знаем, что вы, после Пятаеви, Вараташвили, Гишвели, Галактиона — прекрасно, с большим вкусом, но наглянете на небосвод вымешней поэзии — Ираклий Абашидзе, Джанго Чиквани, Ваган Ломинадзе, Шота Нишниадзе... Казалось бы, после Чавчавадзе, Кикачели, Гаксгурдия поэзия грузинским проазаиком. Но золотая цепь продолжается — Нодар Думбадзе, Тициан Адатидзе, Чабуа Амирэдиби, Резаз Джапаридзе, Арчил Сулакаури, Отар Чиладзе... Я хочу поблагодарить глубокоуважаемого Эдуарда Амбросьевича его слова, за удивительно глубокие и нежные слова прощания, которые он подписал на ежегодно и трогательно: Эдуард Шеварднадзе. И поверьте: вся Армения воспринята уход из жизни Нодара Думбадзе как потерю родного сына, как своего неповторимого писателя. Многие знают Нодара переведены на армянский язык, но уже начата подготовка к изданию Гамлета Нодара Думбадзе в двух-трех томах. Армянское телевидение снимает фильм о нем, будут новые театральные постановки, в «Армянфильме» родилась идея фильма по мотивам его произведений. Я еще об одном. В удивительном детском городке, родиной которого Нодар Думбадзе, где он нашел свой вечный покой, армянские писатели, архитекторы, скульпторы хотят построить традиционный наш родник из нашего камня, но больше — из нашей любви. Мы хотим, чтобы на этом месте надпись: «Детям Грузии от армянских братьев Грузии».

Дорогие друзья, все случилось так, как 80 лет назад: вы, грузины, в ответ на наши мысли и чувства обращены к нашему братству. И что прекрасно, и это делает нас еще ближе, — вы, грузины — значит, за все эти 125 лет он служил этой благородной цели. Здесь, в этом новедневным трудом, напряженным творчеством, посвященным и предано. Поменяем на нашему юбилею — такого же вечного продолжения.

В заключение, еще раз повторю мудрые слова поэта, что «цена любви — любовь». Хочу еще раз заверить вас, дорогие грузинские братья, что армяне за нашу дружбу встали плечом к плечу, любовью. Так было и так будет вечно!

Руководитель бригады Тбилисского высшего театрального института Н. Арматалов, приветствуя коллектив Тбилисского армянского театра, сказал, что он всегда принимал участие в армянских спектаклях, радуя зрителей. Наш театр не мог не обратиться к проблемам грузинской классической и современной драматургии. Не раз сцену Армении представляли Давид Кдиашвили, Сандро Шаншиашвили, Мирза Гелованиа, Нодар Думбадзе, Марики Бараташвили и другие. Именно так на протяжении 125 лет и мы, грузины, сцену украшали произведения корифеев армянской классической драматургии Габриэла Сундукяна и Александра Ширванзаде.

И вот так, рука об руку в теплой атмосфере взаимной близости, взаимовлияния и взаимообогащения развивались армяно-грузинские театральные связи, и в этой теплой атмосфере Тифлисский армянский театр прошел свой славный 125-летний путь.

Как армянский писатель, я хочу от имени моего народа, от имени армян, проживающих в Грузии, выразить горячую благодарность родной Коммунистической партии и Советскому государству, за высокую награду Родины, присужденную театру, и заверить, что мы ответим на нее новыми патриотическими делами.

Приветствуя коллектив театра, студентка первого курса театрального института имени Руставели И. Оксеня сказала, что она и не торопящи только вступают в волшебный мир театра и сообщают по народную мысию — быть преемниками и продолжателями традиций, которые дошли до нас от Георгия Чишкина и Васо Абашидзе, Габриэла Сундукяна и Рафаэла Эристави. Мы стали первыми выпускниками армянской группы театрального института имени Руставели и постараемся всем достичь от наших учителей все то, что сегодня необходимо молодому актеру.

После юбилейного вечера состоялся праздничный концерт с участием народных артистов СССР Гоар Гаспарян, Вафиева Нерсесяна, Метакси Мелкумяна, Ивана Бреговдзе, Мекуа Мкртчяна, народной артистки Грузинской ССР и Армянской ССР Софико Чиаурели, заслуженных артистов Грузинской ССР и заслуженной артистки Армянской ССР Глахо Захарян, ансамбля грузинских под руководством Сулико Ониевой и Ваган и других.

125-летний юбилей Тбилисского армянского драматического театра имени С. Шаумяна и торжественная церемония вручения его коллективу ордена «Знак Почета» вылились в яркую демонстрацию дружбы грузинского и армянского народов, всех советских народов, взаимовлияния их культур, глубокого интернационализма советских людей.

(Арменпресс).

Посвящается юбилею

На днях в Доме кино прошла встреча студентов педагогического института им. Х. Абовяна с известными литераторами, посвященная 175-летию со дня рождения великого армянского просветителя Хачатура Абовяна. Мероприятие было организовано советом НИРС института и Спандарянским районным народным судом. Среди тутошние затронули вопросы не только литературного наследия Х. Абовяна, но и влияния его на развитие культурной и общественной деятельности, приводились эпизоды из его биографии.

— Х. Абовян — отец современного литературного языка. С его творчеством связано начало развития прозы этапа армянского языка — «вагиарбера», — отметил в своем докладе и литературоведение наследия Х. Абовяна, доктор филологических наук, профессор П. А. Аюпян (Институт литературы им. Абегяна АН Армянской ССР).

Искусство, все три вида его (литература, живопись, музыка), тесно взаимосвязано с национальными традициями, национальным характером. Доходит отечественно-выборные собрания, мы часто бываем в гостях у народных. Мы часто рассказывают об итогах летней производственной практики, об успехах в начавшемся учебном году.

Каждый год в СПТУ № 14 выпускается примерно 300 человек — станочников, механизаторами широкого профиля, водителями, автослесарями, электриками, сельскохозяйственного производства, лаборантами-химиками. Воспитанники учились летом для работой на виноградниках. Инициатива эта принадлежит комсомольцам СПТУ, обязавшимся собрать 70 тонн виноградных гроздьев. Они знают, что со второй половины сентября начнется «горячая» осенняя пора, тогда и уберечи от порчи ценный урожай стоит целом немеряной сложности.

Учащиеся Д. Аюкян, А. Багратян, А. Ованесян, Ф. Ованесян, кто антибиотик работает в эти дни, сами выросли на селе, знают, что такое сельскохозяйственный труд. Но если тогда, в детстве, работа была лишь посильной помощью родным в ведении хозяйства, то теперь надо делать «по-настоящему». А вдруг дрогнет кто-нибудь из них и сматывать удочки? Не девушек, сочет чересчур ответственным для себя сельский труд. Сегодня — в отличные ведра, а завтра, когда доверят сложную сельскохозяйственную технику, ответственность возрастет во много раз.

Я не помню случая «дезертирства» из села наших выпускников, — говорит секретарь комсомольской организации СПТУ № 14 Ш. Шавояян. Многим из ребят по окончании учащиеся предстоит службе в армии, но, как правило, после увольнения в запас ребята возвращаются в родные хозяйства. Более того, лучшие выпускники, которые затем учатся в вузах, возвращаются в район. Не было бы смысла говорить, что нет здесь у них проблем. Но о них учащиеся рассказывать не любят.

После работы собрались ребята во дворе училища. Пели или — выпало, что должны пробиться к сроку. Тучи внезапно потемнели небо, и поднялся сильный ветер, несколько раз чуть пыли. Сверкнул мелкий дождик. «Природа будто предупреждает», — заметил кто-то, потирая натруженные руки. «Успеем», — ответили ему одноклассники.

Особая гордость СПТУ — 30 единиц техники: 12 тракторов, 3 автомобилей, автотренажеров, 3 зернодробильных комбайнов. Здесь выделяется самый подробно заявести мотор, основываться непосредственно с управлением и механизмами тяжелой, той, что через пятилетку будет доверена сегодняшним учащимся.

Общежитие СПТУ — вполне удобное место для отдыхания учащихся, только вот... слишком большое. За редким исключением основная масса воспитанников учащихся проживают комнаты, в которых, кроме спальных мест, есть и рабочие места. Приезжающие на занятия из Вужнаана или Лусакерта домой возвращаются на внутрирайонном рейсовом автобусе. Вот и получается, что практически пустует здание, на строительство которого государство затратило немалые средства. Несколько лет руководство училища предлагало взять у них хотя бы половину здания и пользовать в постоянную, что при этом, конечно, потребовало — недостатки в функционировании училища не влияют среди ребятишек — готовить грамотных, квалифицированных специалистов, обеспечивать сельскохозяйственное будущее района.

Скоро после «виноградного» вузала начнется занятия в СПТУ. Комсомольцы училища готовятся провести общее отчетно-выборное собрание. Пройдет еще немного времени, а там — работа в поле, на виноградных плантациях, в родном селе.

А. КОЛОДН.

Отчеты и выборы в комсомоле

ДОЖДЬ, ХОРОШАЯ ПОГОДА

БОРЬБА ОБОСТРЯЕТСЯ

В Ереване, в Центральном Доме литераторов, продолжается Мемориал Тиграна Петросяна.

Этот международный турнир — 10-й по счету, который проводится в Армении. Такие соревнования в нашей республике впервые были организованы в 1965 году. На сцене Академического театра оперы и балета им. А. Спендиарова в традиционном турнире Центрального шахматного клуба Армении, в шахматы, представляющие Венгрию, ГДР, Чехословакию, Югославию, Швецию, ФРГ и Советский Союз.

Затем в этих соревнованиях наступил перерыв. Прошло долгих одиннадцать лет, и в 1976 году по инициативе Республиканского спортклуба и Шахматной федерации Армении международные турниры у нас стали проводиться регулярно, раз в два года. Первый турнир в Армении становился: в 1965 году — Виктор Корчной, в 1976 — Олег Романишин, в 1978 — Рафаэль Ваганян и Виктор Купревич, в 1980 — Аршак Пинхасович Ваганян и Ливерий Ливерий, в 1982 — Михаил Тель.

В нынешнем соревновании участвуют гроссмейстер, мастер Эдуард Мнацаканян — живая история наших традиционных турниров. Ведь он единственный шахматист, который принял участие во всех прошлых международных турнирах, проводившихся в Армении. Напомним его результаты: в 1965 — 7 очков из 10, в 1980 году — 8 из 11, в 1982 — 7 из 11. Мнацаканян набрал 4 очка из 8 возможных и делит 11-12 места.

В восьмом туре Мнацаканян играл черными с Виталием Цешковским. Партия протекала в равной борьбе. Мнацаканян защищался очень упорно и, в конце концов, в неприятной позиции для него получил перевес. Но не успел сделать положенных 40 ходов, как просрочил время на часы. Цешковский одержал поражение.

В девятом туре в центре внимания многочисленных зрителей была партия с участием лидеров турнира: Аршака Петросяна и Виталия Цешковского. Шахматисты разыграли защиту Грюнфельда. В миттельшпиле было равное борьба. Черные белые (Петросян) сильным маневром слона С6 — с3 укрепили свой ферзевый фланг. В дальнейшем Петросян выиграл многочисленные размены и перешел в выигрышный пешечный эндшпиль. При дальнейшем ферзевый шахматист оперил победу.

В партии Рашковский — Цешко встретился полуферзевый вариант новозеландской защиты, в котором черные расставили с черной пешкой в центре. Черные белые в пункте е4 и активной игры на королевском фланге. Однако черные в центе — 25 белых подорвали пешечную цепь соперника и склонили выдвинутые черные пешки. Но затем Коляну удалось с помощью разнообразных слонов стабилизировать положение в центре. На фоне общей ничьей белые стал чувствовать себя белый король. Белые попали в сильнейший цейтнот и проиграли.

В десятом туре с большим интересом ожидалась встреча Лерти — Петросян. Однако после многочисленных размеров в этой партии уже на 16-м ходу была зафиксирована ничья. В этом же туре Колян в хорошем стиле выиграл у Малинова — закрепил Успех Коляна. Он последовательно, методично переиграл Шорта.

После десяти туров положение в турнирной таблице таково. Единоличным лидером является Аршак Пинхасович, набравший 7 очков из 10 возможных. На полочки от него отстает Виталий Цешковский. У Левона Аронян 6 очков из 10. Четвертое-шестое место делят Сюбат Лпутян, Найгаль Шорт и Петр Секели, набравшие по 5,5 очка из 10 возможных. У Ратмира Холмова, Тиграна Кочиева и Малинова по 5 очков из 10. Амадор Родригес имеет 4,5 очка при одном отложенном. Остальные же у Валентина Лукова, но из 10 возможных. Сейчас следуют: Эдуард Мнацаканян и Петр Лерти. Набрали по 4 очка из 9 возможных. Наум Рашковский и Владимир Мадорский — по 3,5 очка из 10. Замыкает турнирную таблицу Виктор Купревич и Виталий Цешко, набравшие по 3 очка при одном отложенной партии.

Вчера вечером состоялся однодневный тур.

Г. ТЕР-ИСРАЯЛЯН.

В день отдыха участники турнира посетили Араратский завод коньяков, а вторую половину посвятили выполнению предприятия коньяки и сигаты.

Фото Армпресс.

Редактор Г. А. МАРТИРОСЯН

АДРЕС РЕДАКЦИИ: 375023, ЕРЕВАН-23, ПР. ОРДЖОНИКИДЗЕ, 2, 15 ЭТАЖ

Заместитель редактора — 52-25-17, ответственный секретарь — 52-92-24, отделы комсомольской жизни — 52-92-16, пропаганды и культурно-массовой работы — 52-87-72, учащейся молодежи — 52-36-72, спорта — 52-87-72, писем — 52-36-72, иллюстраций — 52-92-24.

Газета «Комсомолец» выходит по вторникам, четвергам и субботам

Типография издательства ЦК КП Армении. Адрес типографии: пр. Орджоникидзе, 2. Заказ 1517. Объем 2 печ. л. Газета отпечатана офсетным способом. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 07219